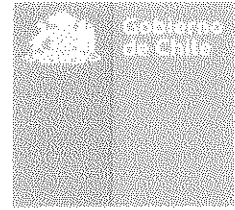




REPÚBLICA DE CHILE
GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA
INTENDENTA



RESOLUCIÓN EXENTA F.N.D.R. N° 40 /

COPIAPO, 21 ABR 2011

VISTOS: Lo dispuesto en los artículos 24 y 27 de la Ley N° 19.175, Orgánica Constitucional sobre Gobierno y Administración Regional, en la Ley N° 20.481 sobre Presupuestos del Sector Público para el año 2011, artículo 16 de la Ley N° 18.091 y sus modificaciones; la Resolución N° 1.600 de 2008, de la Contraloría General de la República;

CONSIDERANDO:

1.- El proyecto denominado "**Reposición Escuela D-34 Laura Robles S., Copiapó**", financiado con recursos del Gobierno Regional de Atacama (F.N.D.R.).

2.- Que con fecha 17 de marzo de 2011, se celebró el Convenio de Transferencia de Bienes entre el Gobierno Regional de Atacama y la Ilustre Municipalidad de Copiapó, correspondiente al proyecto especificado en el numeral anterior.

3.- Que estos bienes deben entenderse transferidos a las entidades encargadas de su administración o de la prestación de servicios correspondientes en los términos del convenio respectivo.

RESUELVO:

1.- **ASÍGNESE** y entiéndase transferidos a la Ilustre Municipalidad de Copiapó, los bienes correspondientes al proyecto "**Reposición Escuela D-34 Laura Robles S., Copiapó**" financiado con recursos del Gobierno Regional de Atacama, F.N.D.R.

2.- **APRÚEBASE** el convenio de transferencia de fecha 17 de marzo de 2011, suscrito entre la Ilustre Municipalidad de Copiapó y el Gobierno Regional de Atacama, y cuyo texto es el siguiente:

CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE BIENES ADQUIRIDOS CON RECURSOS DEL FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL "REPOSICIÓN ESCUELA D - 34 LAURA ROBLES S., COPIAPÓ"

**GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA
E
I. MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ**

En Copiapó a 17 de marzo de 2011, el **GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA** representado por su Intendenta Regional doña **XIMENA MATAS QUILODRÁN**, ambos domiciliados en Edificio Gobierno Regional "Pedro León Gallo" 2º piso, calle Los Carrera N° 645 de esta ciudad, en adelante "**Gobierno Regional**" y la **I. MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ**, representada por su Alcalde don **MAGLIO CICARDINI NEYRA**, ambos domiciliados en calle Chacabuco N° 857, Copiapó, en adelante "**la Municipalidad**", exponen y convienen lo siguiente:

PRIMERO: Considerando lo establecido en el Art. 70 letra f) de la Ley N° 19.175 de 1992, el Gobierno Regional transfiere a la **MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ**, los bienes adquiridos con cargo al proyecto denominado **"REPOSICIÓN ESCUELA D – 34 LAURA ROBLES S., COPIAPÓ"** financiado con recursos provenientes del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, Asignación Presupuestaria Código BIP 30040024-0.

SEGUNDO: Los bienes objeto de este convenio, se detallan a continuación:

EGRESO/PAGO			FACTURA				FECHA ACTA RECEPCIÓN	OBSERVACION	EQUIPAMIENTO				
Nº	FECHA	MONTO	Nº	FECHA	PROVEEDOR	MONTO			CANTIDAD	ARTICULO	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL	DESCRIPCION
612	22-12-2010	49.430.670	39016	23-10-2010	Metalurgica SILCOSIL Ltda	22.731.902	16-12-2010	Documentacion Completa	35	Estante	86.323	3.042.508	Estandar 2 Cajones 120*60
									7	Estacion de Trabajo	207.303	1.451.122	Estandar 01 caj. 1129 11
									8	Estante Biblioteca	281.666	1.889.396	Anaq vidrio 100*5
									3	Estante	166.687	500.061	Dos puertas con vidrio 90*43*1
									3	Sofa	215.669	647.007	Texnil mod Silcosil dos cuerpos

EGRESO/PAGO			FACTURA				FECHA ACTA RECEPCIÓN	OBSERVACIÓN	EQUIPAMIENTO				
Nº	FECHA	MONTO	Nº	FECHA	PROVEEDOR	MONTO			CANTIDAD	ARTICULO	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL	DESCRIPCIÓN
								2	Butaca	93 454	186 908	De espera isósceles Polipropileno 4	
								4	Silla	52 920	211 681	Flex alta con brazo. Tapiz Azul	
								207	Silla	39 648	8 206 602	ISO Tapiz Lana	
								34	Silla	15 047	511 588	ISO Polipropileno	
								5	Mesa	201 105	1 005 526	De reunion semi ovalada 240*120*76	
								1	Mesa	157 047	157 047	De reunión semi ovalada 180*100*76	
								47	Habitaculo	68 927	3 239 574	80*60*102 cms	
								1	Mesa	55 412	55 412	Para Impresora 60*50*75 cms	
								6	Locker	135 467	1 083 699	6 puertas.	
								1	Rack TV	39 735	39 735		
								2	Kardex	146 553	293 107	3 cajones 50*60*106	
								1	Mesa	20 460	20 460	De trabajo 160*100*76	
								25	Papelero	9 640	250 550	35*35*35 cms.	
								1	Silla	79 366	79 366	Operativa mod. REDY con apoyo brazo	
703	31-12-2010	38 056 810	1450	22-12-2010	Digna Business	28 527 769	26-12-2010	Documentacion Completa	1	Set modelo del cuerpo humano	306 093	306 093	
									1	Modelo torso humano	469 152	469 152	
									40	Soportes para tubos de	4 059	162 744	Gradilla madera p-6 tubos
									800	Tubos de	67	53 495	Sin borde 9 ml 13*100
									100	Vasos	2 059	205 870	Graduados 500 ml.
									100	Vasos	1 574	157 437	Graduados 250 ml
									100	Vasos	1 332	133 161	Graduados 100 ml.
									50	Matraz aferado	21 471	1 298 270	TTP Clase A 500 ml Certificado lote PYRE
									100	Pipeta	3 337	333 676	Clase A 5 ml * 1-10
									100	Pipeta	3 337	333 676	Clase A 10 ml * 1-10
									100	Pipeta	7 583	758 258	Clase A 25 ml * 1-10
									50	Pinzas de laboratorio	3 653	217 984	Rectas anatómicas 150 mm
									10	Balanza	48 193	481 926	Portatil 500 gs 0.1 g
									1	Microscopio binocular	715 268	715 268	Con cámara de video
									9	Microscopio monocular	126 770	1 141 001	
									6	Set de experimentac	717 667	3 666 433	
									5	Set de circuitos	584 723	2 923 616	
									5	Set de	423 361	2 116 803	
									5	Set de	2 048 246	10 241 229	Nivel básico.
									5	Set de	675 713	2 883 556	Nivel básico

EGRESO/PAGO			FACTURA				FECHA ACTA RECEPCIÓN	OBSERVACION	EQUIPAMIENTO				
Nº	FECHA	MONTO	Nº	FECHA	PROVEEDOR	MONTO			CANTIDAD	ARTICULO	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL	DESCRIPCIÓN
			1461	22-12-2010	Digital Business	9.541.021	28-12-2010	Documentación Completa	40	Capaulas Petn	1.310	52.408	100*16 mm
									10	Termómetro	13.316	133.149	Máxima y mínima -35 a 40°C eribotón central
									20	Termometro	7.260	145.204	Químico amarillo -20 a 110 °C
									60	Probeta	18.572	1.114.340	Forma Alta 500 ml
									60	Probeta Graduada	18.572	1.114.340	Forma Alta 250 ml
									5	Set de transparencias	279.263	1.396.316	Del cuerpo humano
									5	Set de transparencias	279.263	1.396.316	De zoología
									5	Set de transparencias	279.263	1.396.316	De botánica
									5	Set de transparencias	279.263	1.396.316	De la evolución
									5	Set de transparencias	279.263	1.396.316	De los ecosistemas
39	28-02-2011	133.268	306609	27-12-2010	Mármate Salas S.A	133.268	24-02-2011	Documentación Completa	1	Estufa	133.268	133.268	Marca: FENSA SEKURIT FEL-1430
40	28-02-2011	416.233	9837060	10-12-2010	SODIMAC S.A	416.233	24-02-2011	Documentación Completa	1	Cocina	36.326	36.326	Marca: FENSA F-2516 CUIJO19
									1	Refrigerador	133.481	133.481	MR - 740 G MADEMSA
									1	Micondas	246.426	246.426	PREMISSE 2000SM SOME

TERCERO: La **MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ** se compromete a que la operación y administración de los bienes que se transfieren en este acto, se efectuará con sujeción a las siguientes condiciones:

- a) Que los bienes adquiridos con cargo al Proyecto **"REPOSICIÓN ESCUELA D – 34 LAURA ROBLES S., COPIAPÓ"** Código BIP 30040024-0, sean destinados por la Municipalidad al cumplimiento del objeto tenido a la vista al momento de adquirirse y transferirse dichos bienes, sea que la utilización del equipamiento lo efectúe la Municipalidad por si misma o a través de la entidad que ésta disponga.
- b) La operación y mantenimiento de los bienes deberá ajustarse a la normativa legal y reglamentaria vigente en la materia;
- c) Se permitirá que, en cualquier momento, funcionarios del Gobierno Regional, puedan inspeccionar la utilización adecuada y la correcta operación y mantenimiento de los bienes que en este acto se traspasan.

CUARTO: En caso que no se cumplan las condiciones señaladas en la cláusula precedente o se disuelva la institución beneficiaria, el Gobierno Regional, previo Acuerdo del Consejo Regional y mediante Resolución fundada de la Intendente, recuperará el dominio de los bienes objeto de este convenio.

QUINTO: La **MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ** no podrá gravar ni enajenar los bienes que se traspasan en este Acto, los que además son inembargables.

SEXTO: La presente transferencia no conlleva la obligación de efectuar una contraprestación por parte de la **MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ.**

SEPTIMO: La personería de ambos otorgantes no se inserta por ser conocida de las partes.

OCTAVO: El presente convenio se extiende en cinco ejemplares todos del mismo tenor y fecha, quedando uno en poder de la Municipalidad de Copiapó y los demás en poder del Gobierno Regional de Atacama.

3.- Los bienes transferidos serán administrados en los términos del Convenio.

4.- Los bienes deberán ser destinados a los objetivos señalados en el convenio ya indicado. En caso contrario, revertirán al dominio del Gobierno Regional.

ANÓTESE Y COMUNÍQUESE.



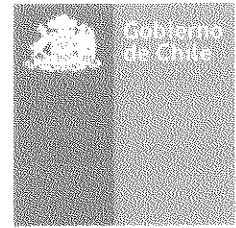
XIMENA MATAS QUILODRAN
INTENDENTA REGIONAL
GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA

DISTRIBUCION

- 1.-I. Municipalidad de Copiapó
 - 2.-División de Administración y Finanzas
 - 3.-División de Análisis y Control de Gestión
 - 4.-Departamento Presupuestos
 - 5.- Encargado de Seguimiento de Inversión
 - 6.-Asesoría Jurídica
 - 7.-Oficina Partes
- XMQ/LMCT/CZB/mbb



República de Chile
Gobierno Regional de Atacama
Intendencia



CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE BIENES ADQUIRIDOS CON
RECURSOS DEL FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL
"REPOSICIÓN ESCUELA D – 34 LAURA ROBLES S.,
COPIAPÓ"

GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA

E

I. MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ

En Copiapó a 17 de marzo de 2011, el **GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA** representado por su Intendente Regional doña **XIMENA MATAS QUILODRÁN**, ambos domiciliados en Edificio Gobierno Regional "Pedro León Gallo" 2º piso, calle Los Carrera N° 645 de esta ciudad, en adelante "**Gobierno Regional**" y la **I. MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ**, representada por su Alcalde don **MAGLIO CICARDINI NEYRA**, ambos domiciliados en calle Chacabuco N° 857, Copiapó, en adelante "**la Municipalidad**", exponen y convienen lo siguiente:

PRIMERO: Considerando lo establecido en el Art. 70 letra f) de la Ley N° 19.175 de 1992, el Gobierno Regional transfiere a la **MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ**, los bienes adquiridos con cargo al proyecto denominado "**REPOSICIÓN ESCUELA D – 34 LAURA ROBLES S., COPIAPÓ**" financiado con recursos provenientes del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, Asignación Presupuestaria Código BIP 30040024-0.

SEGUNDO: Los bienes objeto de este convenio, se detallan a continuación:

EGRESO/PAGO			FACTURA				FECHA ACTA RECEPCIÓN	OBSERVACIÓN	EQUIPAMIENTO				
N°	FECHA	MONTO	N°	FECHA	PROVEEDOR	MONTO			CANTIDAD	ARTÍCULO	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL	DESCRIPCIÓN
612	22-12-2010	49.430.670	39016	23-10-2010	Metalúrgica SILCOSIL Ltda	22.731.992	16-12-2010	Documentación Completa	35	Escritorio	86.923	3.042.308	Estándar 2 Cajones 120*60
									7	Estación de Trabajo	207.303	1.461.122	Estándar c/ caj (120*60)
									6	Estante Biblioteca	281.666	1.689.396	Anaqueles vidrio 100*5
									3	Estante	166.687	500.061	Dos puertas con vidrio 90*43*1
									3	Sofá	215.669	647.007	



EGRESO/PAGO			FACTURA				FECHA ACTA RECEPCIÓN	OBSERVACIÓN	EQUIPAMIENTO				
Nº	FECHA	MONTO	Nº	FECHA	PROVEEDOR	MONTO			CANTIDAD	ARTÍCULO	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL	DESCRIPCIÓN
								2	Butaca	93.454	186.908	De espera. Isósceles Polipropileno 4	
								4	Silla	52.920	211.681	Flex alta con brazo. Tapiz Azul	
								207	Silla	39.645	8.206.602	ISO Tapiz Lana	
								34	Silla	15.047	511.588	ISO Polipropileno	
								5	Mesa	201.105	1.005.526	De reunión semi ovalada 240*120*76	
								1	Mesa	157.047	157.047	De reunión semi ovalada 180*100*75	
								47	Habitáculo	68.927	3.239.574	80*60*102 cms	
								1	Mesa	55.412	55.412	Para Impresora 80*50*75 cms	
								8	Locker	135.487	1.083.899	6 puertas	
								1	Rack TV	39.735	39.735		
								2	Kardex	146.653	293.307	3 cajones 50*60*106	
								1	Mesa	80.460	80.460	De trabajo 150*100*75	
								26	Papelero	9.640	250.650	35*35*35 cms	
								1	Silla	79.358	79.358	Operativa mod REDY con apoya brazo	
703	31-12-2010	38.068.810	1450	22-12-2010	Digital Business	28.527.789	28-12-2010	Documentación Completa	1	Set modelo del cuerpo humano	306.093	306.093	
									1	Modelo torso humano.	469.152	469.152	
									40	Soportes para tubos de	4.069	162.744	Gradilla madera p/6 tubos
									800	Tubos de	87	69.496	Sin borde 9 ml 13*100
									100	Vasos	2.059	205.870	Graduados 500 ml.
									100	Vasos	1.574	157.437	Graduados 250 ml.
									100	Vasos	1.332	133.161	Graduados 100 ml
									60	Matraz aforado	21.471	1.288.270	T7P Clase A 500 ml Certificado lote PYRE
									100	Pipeta	3.337	333.676	Clase A 5 ml * 1/10
									100	Pipeta	3.337	333.676	Clase A 10 ml * 1/10
									100	Pipeta	7.583	758.266	Clase A 25 ml * 1/10
									60	Pinzas de laboratorio.	3.633	217.984	Rectas anatómicas 150 mm
									10	Balanza	48.193	481.926	Portátil 500 gs 0.1 g
									1	Microscopio binocular	715.288	715.288	Con cámara de video
									9	Microscopio monocular	126.778	1.141.001	
									5	Set de experimentac	717.687	3.588.433	
									5	Set de circuitos	584.723	2.923.616	
									5	Set de	423.381	2.116.903	
									5	Set de	2.048.246	10.241.229	Nivel básico
									5	Set de	576.713	2.883.566	Nivel básico



EGRESO/PAGO			FACTURA				FECHA ACTA RECEPCIÓN	OBSERVACIÓN	EQUIPAMIENTO				
Nº	FECHA	MONTO	Nº	FECHA	PROVEEDOR	MONTO			CANTIDAD	ARTICULO	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL	DESCRIPCIÓN
			1451	22-12-2010	Digital Business	9.541.021	28-12-2010	Documentación Completa	40	Capsulas Petri	1.310	52.408	100*16 mm
									10	Termómetro	13.315	133.149	Máxima y mínima -35 a 40°C botón central
									20	Termómetro	7.260	145.204	Químico amarillo -20 a 110 °C.
									60	Probeta	18.572	1.114.340	Forma Alta 500 ml
									60	Probeta Graduada	18.572	1.114.340	Forma Alta 250 ml
									5	Set de transparencias	279.263	1.396.316	Del cuerpo humano.
									5	Set de transparencias	279.263	1.396.316	De zoología.
									5	Set de transparencias	279.263	1.396.316	De botánica
									5	Set de transparencias	279.263	1.396.316	De la evolución.
									5	Set de transparencias	279.263	1.396.316	De los ecosistemas.
39	28-02-2011	133.268	306609	27-12-2010	Mellafe y Salas S.A.	133.268	24-02-2011	Documentación Completa	1	Estufa	133.268	133.268	Marca FENSA SEKURIT FEL-1430
40	28-02-2011	416.233	9887060	10-12-2010	SODIMAC S.A.	416.233	24-02-2011	Documentación Completa	1	Cocina	36.326	36.326	Marca FENSA F-2515 CUNO19.
									1	Refrigerador	133.481	133.481	MR - 740 G MADEMSA
									1	Micondas	246.426	246.426	PREMISSE 2000SM SOME

TERCERO: La **MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ** se compromete a que la operación y administración de los bienes que se transfieren en este acto, se efectuará con sujeción a las siguientes condiciones:

- Que los bienes adquiridos con cargo al Proyecto **"REPOSICIÓN ESCUELA D - 34 LAURA ROBLES S., COPIAPÓ"** Código BIP 30040024-0, sean destinados por la Municipalidad al cumplimiento del objeto tenido a la vista al momento de adquirirse y transferirse dichos bienes, sea que la utilización del equipamiento lo efectúe la Municipalidad por sí misma o a través de la entidad que ésta disponga.
- La operación y mantenimiento de los bienes deberá ajustarse a la normativa legal y reglamentaria vigente en la materia;
- Se permitirá que, en cualquier momento, funcionarios del Gobierno Regional, puedan inspeccionar la utilización adecuada y la correcta operación y mantenimiento de los bienes que en este acto se traspasan.

CUARTO: En caso que no se cumplan las condiciones señaladas en la cláusula precedente o se disuelva la institución beneficiaria, el Gobierno Regional, previo Acuerdo del Consejo Regional y mediante Resolución fundada de la Intendente, recuperará el dominio de los bienes objeto de este convenio.





QUINTO: La **MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ** no podrá gravar ni enajenar los bienes que se traspasan en este Acto, los que además son inembargables.


SEXTO: La presente transferencia no conlleva la obligación de efectuar una contraprestación por parte de la **MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ**.

SEPTIMO: La personería de ambos otorgantes no se inserta por ser conocida de las partes.

OCTAVO: El presente convenio se extiende en cinco ejemplares todos del mismo tenor y fecha, quedando uno en poder de la Municipalidad de Copiapó y los demás en poder del Gobierno Regional de Atacama.


MAGLIERI CARDINI NEYRA
ALCALDE
IL. MUNICIPALIDAD DE COPIAPÓ
ALCALDE
LMGT/CZB/VFE/vfe
Distribución
1. Municipalidad de Copiapó (1)
2. Depto. Presupuesto GORE (1)
3. Jefa Div. Control y Análisis de Gestión GORE (1)
4. Asesoría Jurídica GORE (1)
5. Oficina de Partes (1)


INTENDENTA
MIMENA MATAS QUILODRÁN
INTENDENTA REGIONAL
GOBIERNO REGIONAL ATACAMA


Vº Bº
ASESORIA JURIDICA
GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA

